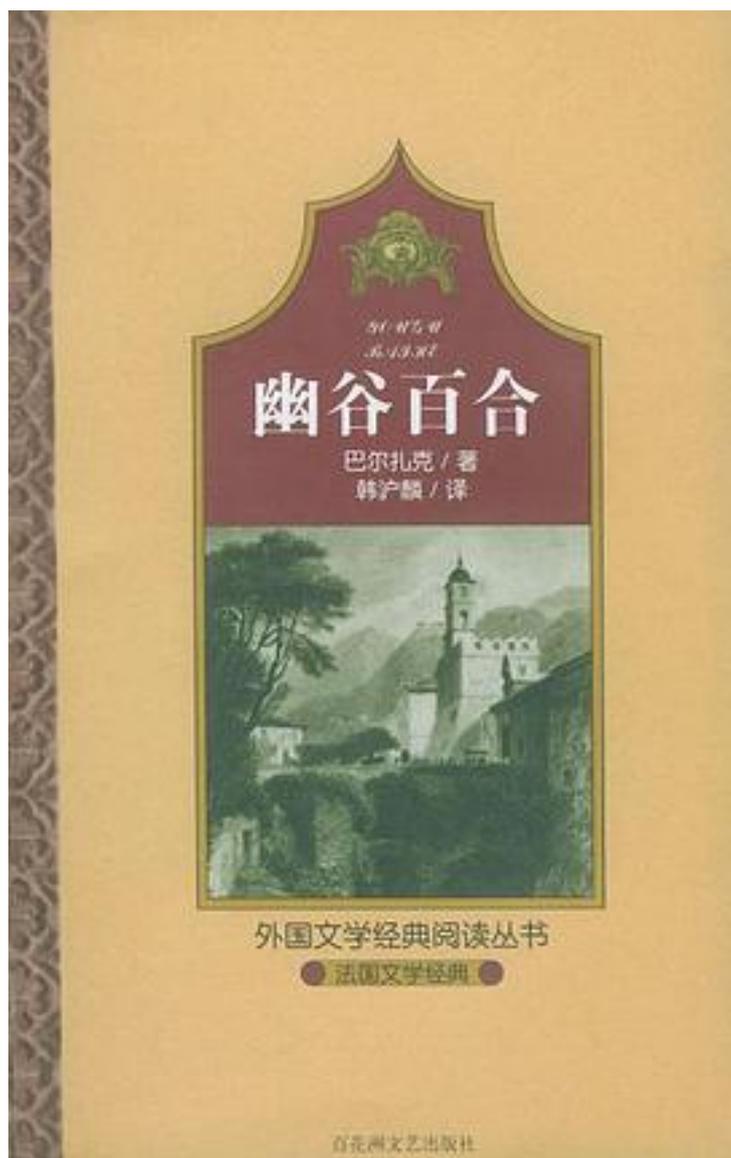


# 幽谷百合



[幽谷百合\\_下载链接1](#)

著者:[法] 巴尔扎克

出版者:上海三联书店

出版时间:2015-8

装帧:精装

isbn:9787542652256

作者介绍:

奥诺雷·德·巴尔扎克 (Honoré de Balzac, 1799–1850)，法国19世纪著名作家，法国现实主义文学成就最高者之一。他创作的《人间喜剧》共91部小说，写了两千四百多个人物，是人类文学史上罕见的文学丰碑，被称为法国社会的“百科全书”。

李玉民，著名翻译家，1963年毕业于北京大学西方语言文学系，1964年作为新中国首批留法学生，到法国勒恩大学进修两年。“文革”后任首都师范大学教授。教学之余，从事法国纯文学翻译二十余年，译著五十多种，约一千五百万字。主要译作小说有：雨果《巴黎圣母院》《悲惨世界》，巴尔扎克《幽谷百合》，大仲马的《三个火枪手》《基督山伯爵》，莫泊桑的《一生》《漂亮朋友》《羊脂球》等。

目录: 目录

幽谷百合.....	1
苏城舞会.....	251

• • • • • ([收起](#))

[幽谷百合 下载链接1](#)

## 标签

巴尔扎克

爱情

外国文学

法国

外国小说

**【文学经典】**

文学

小说

## 评论

人们也死于忧伤、绝望、爱情、隐秘的不幸，死于徒劳培育的、不断栽植而又被连根拔掉希望。

---

看完全书整理书摘时，才发现捡到了宝。「Enfant, un désespoir d' amour est-il donc une vocation? Attendez les épreuves de la vie pour juger de la vie. »这句话十分适合鞭策现阶段自己。

---

巴尔扎克的魔力还是在于对人类激情的勘测和对社会法则的洞察，所谓“爱情故事”，只有放置在这两个基座之上，才获得了它的厚度，才更让人唏嘘不已；虽然有些地方处理得过于浪漫化了一点，词语用得过于饱满了一点，但也未能减损这部小说的质感。

---

肉比灵更加本质，不过只择其一很难，两全更难。沉潜入人物的心灵底层，再看外界的来袭，以至对于发生的事件判断就会变，因为善恶的轮廓都淡了啊，每个人的小小失误，都是祸根。若是为了真理敢奉献，那就学着避免它吧

---

巴尔扎克并没有安排这对有情人成眷属，而是止步于“发乎情，止乎礼义”的精神之恋上，可见他根本上还是赞同传统道德的。他不知道描写了多少通奸和出轨，但这些出轨者中没有哪一对得到什么幸福的结局，倒总有人落得个凄惨的下场；就算像拉斯蒂涅这种最终飞黄腾达的人物（而纽沁根夫人结局又是什么？），作家也一直带着嘲弄批判的眼光，从来没有赞赏过这些行为。上流社会私生活混乱，但通奸终归只算是一种心照不宣的潜规则，想想《漂亮朋友》里杜洛阿是怎么扳倒对手的。巴尔扎克笔下也有不少贞妇，比如《贝姨》于洛男爵的夫人，这类角色往往被写得好似圣女一般，作者也往往不舍得让她们遭难。不过看起来当时的社会尚且能容忍精神出轨，甚至似乎还挺受赞赏。反观福楼拜，也就不难理解仅仅是冷眼旁观的《包法利夫人》为何竟会引起这样的轩然大波了。

---

文字好，精致，不愧为可以拿来当诗看的小说。我挺喜欢这个版本的，从内容到翻译，从排版到装帧，都很值得看。

浪漫版的《情感教育》，细腻的心理和风景描写引人入胜。只是我一点也喜欢不起来Félix, Frédéric的心中装满Elle，而Félix的心里始终只有Moi.

李玉民老师的翻译太棒了，这种翻译大概就是非常贴近汉语习惯的一种翻译了吧？以前上小牧课，对比王道乾和李玉民的情人，还觉得后者的翻译很奇怪，读完幽谷百合，又觉得李玉民的译文真的很高明。

可以说是非常浪漫了

太美了，心理描写字字直扣人心，整篇小说无时无刻不透露出一种伤感，巴尔扎克不愧为天才

渣男主+蠢女主。这其实是讽刺小说对吧？

巴尔扎克和雨果是大仲马和司汤达不及的，但这本是他最普通的一部

巴尔扎克的幽默和讽刺在结尾的回信部分显出功力，读得我哈哈大笑，拍手称快！虽然我不是伯爵夫人那样极端克制型的人（赞美她），但我依然感到费利克斯太过分了。继续慢慢补巴尔扎克！长路漫漫，充满期待，好幸福啊！

我和巴尔扎克交流困难咯

不得不说译者文笔真好

《幽谷百合》亨利埃特是我心中真正的女神。可悲，却神圣。一个人不该把自己的故事

告诉喜欢的人吗，应该沉静吗。纯洁和着感动【巴赫：E大调第二号大键琴协奏曲BWV 1053-西西里舞曲】感动和着。

-----  
如果没有结尾部分的那一封信，这部小说只能说是平庸至极。结尾的感觉颇有迪弗逆转的酣畅淋漓，瞬间提升了层次。巴尔扎克毕竟是巴尔扎克，还是一如既往的犀利，还是那么一针见血，鞭辟入里。不过显然译者并没有理解原著的精神，说这是一部纯爱小说真是贻笑大方。

-----  
致心高气傲的人们——巴尔扎克式的傲慢与偏见《苏城舞会》。

-----  
最后娜塔莉的回信太好了

-----  
最不法国的爱情，却是真正的幽谷百合。女人的灵与肉，男人的灵与肉，英国人和法国人，来自天堂和来自地狱的女人。诚然，爱是克制，是来自心灵最深处的克制。不是白玫瑰和红玫瑰，而是来自亨利埃特的克制之爱让她开启一种颠覆的伟大。最终，费特里特又写信给第三位女子向她求爱，请求原谅，这是讽刺，抑或是他真情的反应？不如说，他认为爱情就应该像他和亨利埃特一样，他期盼那样的精神对流，但这个女子却在她的回信中回绝了这种可能，因为她有嫉妒，有缺憾，有不可战胜的肉体。而亨利埃特，她却战胜了这些固执着她的一切，成就了一个非凡无比的费特里特。

-----  
[幽谷百合 下载链接1](#)

书评

-----  
[幽谷百合 下载链接1](#)